

2528. Ó Háinle (Cathal): *Múin aithrige dhamh, a Dhé* revised.

*In Ériu* 54 (2004), pp. 103–123.

New edition of the poem (supersedes L. MCKENNA 1919 [Best<sup>2</sup> 1759], 65-68), based on Book of O’Conor Don 50r-51r (33 qq.); now attributed to Tadhg Óg Ó hUiginn. With a selection of variant readings from other MSS, translation, commentary and textual notes. Also includes a discussion of the motif of the blood-spotted hand, shown to differ in its structure from that in *Gesta Romanorum* but analogous to that used by Shakespeare for his Lady Macbeth. Provides an appendix with the translation of the *Gesta Romanorum* version of *De amore inordinato*.

*Classifications:*

- F 3.2: Literature and learning: Typology: Themes, motifs
- H 4.2.1: Verse: Particular poets and poems: Modern Irish: Poets

*Indexes:*

First Lines of Verse:

- *Múin aithrige dhamh, a Dhé*

Manuscript Sources:

- Castlerea, Co. Roscommon, Clonalis House, Book of the O’Conor Don
- Dublin, National Library of Ireland, G 140
- Dublin, Trinity College, H 4. 15 (1356)
- Maynooth, Russell Library, B 9
- Maynooth, Russell Library, C 97

Author/Textual Sources:

- De amore inordinato (*Gesta Romanorum*)
- Shakespeare, William